

# Melia MW

Installation manual/Installationshandbuch/Installationsmanual/Asennusohje

220–240 V, 50/60 Hz

## Note/Achtung/Obs/Huom:

**EN:** Please read the instruction manual before installation and keep it for future reference. **DE:** Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz auf. **SV:** Vänligen läs bruksanvisningen före installation och spara den för framtida referens. **FI:** Lue käyttöohje ennen asennusta ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.

## Safety instructions/Sicherheitsanweisungen/Säkerhetsanvisningar/Turvallisuusohjeet:

**EN:** These instructions assume expert knowledge corresponding to a completed professional education as an electrician. **DE:** Die Montage darf nur durch Elektrofachkräfte vorgenommen werden. **SV:** Dessa instruktioner förutsätter expertkunskaper motsvarande en avslutad yrkesutbildning som elektriker. **FI:** Näissä ohjeissa oletetaan sähköasentajan ammattikoulutusta vastaava asiantuntemus.

**EN:** Never work when voltage is present on the luminaire. Caution – Risk of fatal injury! **DE:** Es dürfen keine Arbeiten unter Spannung vorgenommen werden! Vorsicht Lebensgefahr! **SV:** Arbeta aldrig när det finns spänning på armaturen. Varning – Risk för livsfarliga skador! **FI:** Älä koskaan työskentele, kun valaisimessa on jännite. Varoitus – Kuolemanvaara!

**EN:** Ensure that the luminaire is undamaged before installation and commissioning! **DE:** Stellen Sie sicher, dass die Leuchte vor der Installation und Inbetriebnahme unbeschädigt ist! **SV:** Se till att armaturen är oskadad före installation och driftsättning! **FI:** Varmista, että valaisin on vahingoittumaton ennen asennusta ja käyttöönottoa!

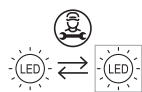
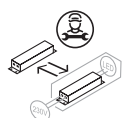
**EN:** The manufacturer is not liable for any damage caused by incorrect or unauthorized use or by non-observance of these instructions. **DE:** Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder unbefugten Gebrauch oder durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen. **SV:** Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig eller obehörig användning eller av att dessa anvisningar inte följs. **FI:** Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä tai luvattomasta käytöstä tai näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

**EN:** Work on the luminaire (installation, maintenance, servicing, troubleshooting) may only be carried out by an authorized electrician. **DE:** Arbeiten an der Leuchte (Installation, Wartung, Instandhaltung, Fehlersuche) dürfen nur von einer autorisierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. **SV:** Arbete på armaturen (installation, underhåll, service, felsökning) får endast utföras av en behörig elektriker. **FI:** Valaisimeen liittyvät työt (asennus, huolto, kunnossapito, vianetsintä) saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja.

## 5-Year warranty policy/5-Jährige-Rückgabe-und Garantiegewährleistung/5-årig garantipolicy/5 vuoden takuu:

**EN:** Aura Light provides a 5-year warranty covering defects in materials and manufacturing for products we produce or sell. This warranty applies only if the product is listed with warranty details on auralight.com or in Aura Light's official communications. To submit a claim, please use the warranty claim form available on our website. **DE:** Aura Light gewährt eine 5-jährige Rückgabe- und Garantiegewährleistung auf Material- und Herstellungsfehler für Produkte, die wir herstellen oder verkaufen. Diese Garantie gilt nur, wenn das Produkt mit Garantieangaben auf auralight.com oder in offiziellen Mitteilungen von Aura Light aufgeführt ist. Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, verwenden Sie bitte das Garantiefomular auf unserer Website. **SV:** Aura Light erbjuder 5 års garanti som täcker material- och tillverkningsfel för produkter som vi tillverkar eller säljer. Garantin gäller endast om produkten är listad med garantidetaljer på auralight.com eller i Aura Lights officiella kommunikation. För att skicka in ett garantiärende, vänligen använd garantiansökningsformuläret som finns på vår webbplats. **FI:** Aura Light myöntää 5 vuoden takuun materiaali- ja valmistusvirheille tuotteille, jotka se valmistaa tai myy. Tämä takuu on voimassa vain, jos tuote on mainittu takuuyksityiskohtineen verkkosivustolla auralight.com tai Aura Lightin virallisessa viestinnässä. Takuuvaatimuksen tekemiseksi käytä verkkosivustollamme olevaa takuulomaketta.

**EN:** Technical information can be found at [www.auralight.com](http://www.auralight.com) **DE:** Technische Informationen finden Sie unter [www.auralight.de](http://www.auralight.de) **SV:** Teknisk information finns på [www.auralight.se](http://www.auralight.se) **FI:** Tekniset tiedot löytyvät osoitteesta [www.auralight.com](http://www.auralight.com)



**EN:** The luminaire contains a control gear and a replaceable LED light source that shall only be replaced by the manufacturer or its authorized service agent. **DE:** Die Leuchte enthält ein Vorschaltgerät und eine austauschbare LED-Lichtquelle, die nur vom Hersteller oder dessen autorisiertem Kundendienst ausgetauscht werden darf. **SV:** Armaturen innehåller ett driftdon och en utbyttbar LED-ljuskälla som endast får bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud. **FI:** Valaisimessa on liitäntälaitte ja vaihdettava LED-valonlähde, jonka saa vaihtaa ainoastaan valmistaja tai tämän huoltoliike.

**EN:** Do not dispose of in household waste. Dispose of electrical waste for recycling. **DE:** Nicht über den Hausmüll entsorgen. Elektronikschrott dem Recycling zuführen. **SV:** Släng inte i hushållsavfallet. Lämna elavfall till återvinning. **FI:** Älä hävittää sekajätteen mukana. Toimita sähkö- ja elektroniikkaromu kierrätykseen.



**EN:** Caution, risk of electric shock. Switch off power supply. **DE:** Vorsicht, Stromschlaggefahr. Stromversorgung ausschalten. **SV:** Varning, risk för elektrisk stöt. Stäng av strömförsörjningen. **FI:** Varoitus, sähköiskun vaara. Katkaise virransyöttö.



**EN:** IP rating for wall mounting  
**DE:** IP-Schutzart für Wandmontage  
**SV:** IP-klassning för väggmontering  
**FI:** IP-luokitus seinäkiinnitystä varten



**EN:** IP rating for ceiling/pendant mounting  
**DE:** IP-Schutzart für Decken- und Pendelmontage  
**SV:** IP-klassning för tak- och pendelmontage  
**FI:** IP-luokitus katto- tai riippuvalaisimille



**EN:** CE  
**DE:** CE  
**SV:** CE  
**FI:** CE



**EN:** Ceiling  
**DE:** Decke  
**SV:** Tak  
**FI:** Katto



**EN:** Wall  
**DE:** Wand  
**SV:** Vägg  
**FI:** Seinä



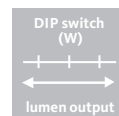
**EN:** Protection class I  
**DE:** Schutzklasse I  
**SV:** Skyddsklass I  
**FI:** Suojaluokka I



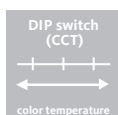
**EN:** Direct/Semi-direct light distribution  
**DE:** Direct/Semi-direct light distribution  
**SV:** Direkt/semidirekt ljusfördelning  
**FI:** Suora/puolisuora valonjako



**EN:** Built in sensor  
**DE:** Eingebauter Sensor  
**SV:** Inbyggd sensor  
**FI:** Sisäänrakennettu anturi

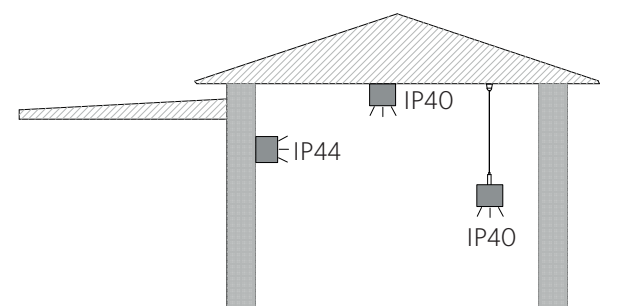


**EN:** Controlled via DIP-switch  
**DE:** Über DIP-Schalter gesteuert  
**SV:** Styrts via DIP-omkopplare  
**FI:** Ohjataan DIP-kytkimellä



**EN:** Controlled via DIP-switch  
**DE:** Über DIP-Schalter gesteuert  
**SV:** Styrts via DIP-omkopplare  
**FI:** Ohjataan DIP-kytkimellä

## IP and mounting/IP-Schutzklasse und Montage/ IP-klass och montering/IP-luokka ja asennus



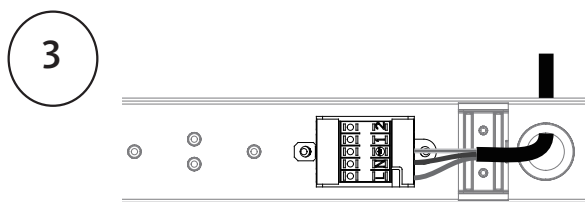
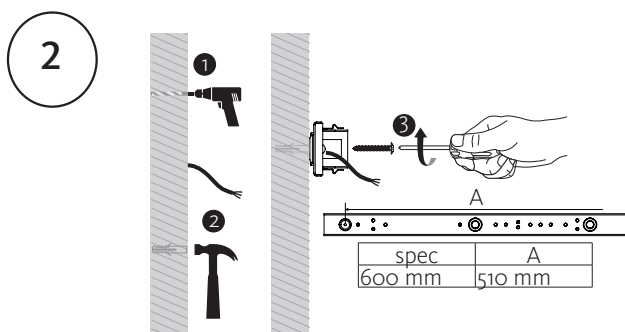
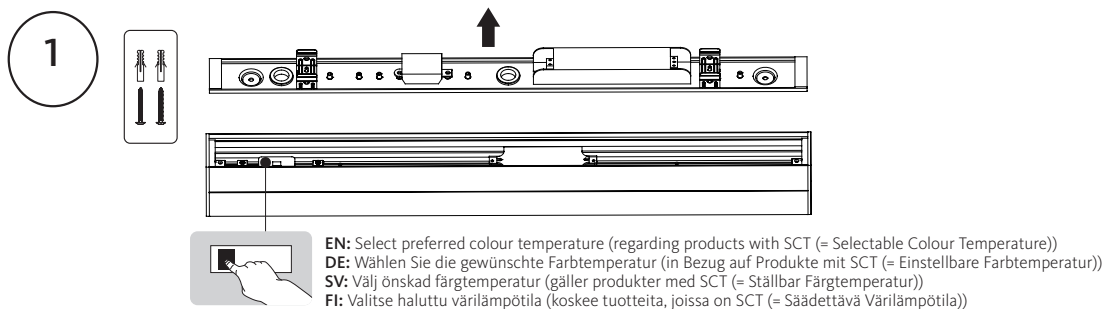
## Intended use/Bestimmungsgemäße Verwendung/ Avsett användningsområde/Tarkoitettu käyttötarkoitus:

**EN:** The luminaire is suitable for standard indoor use and can withstand moisture in accordance with the IP rating. The luminaire is not suitable for outdoor environments.  
**DE:** Die Leuchte ist für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen und gemäß ihrer IP-Schutzart gegen Feuchtigkeit geschützt. Für den Einsatz im Außenbereich ist sie nicht geeignet.

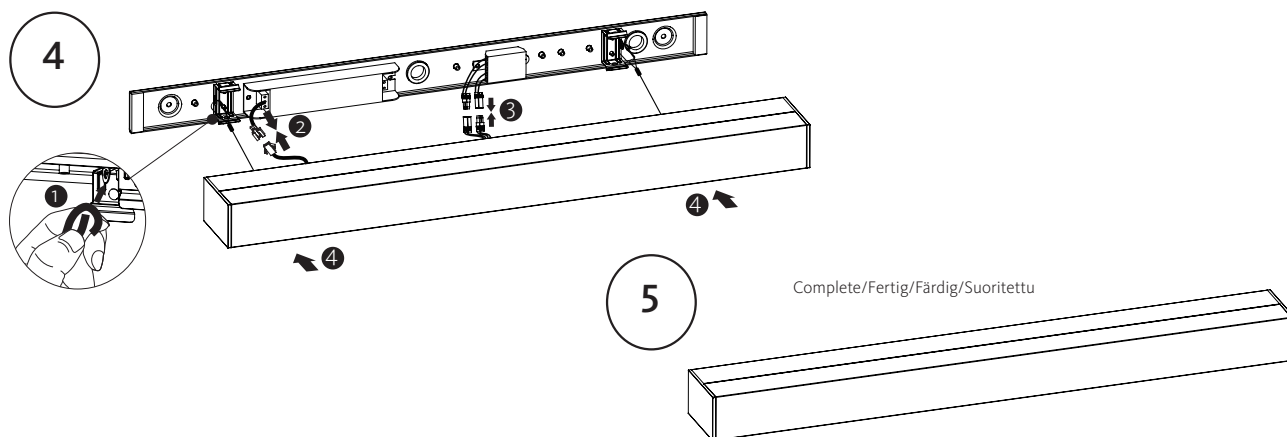
**SV:** Armaturen är lämplig för användning inomhus även i miljöer där fukt tillfälligt kan förekomma i enlighet med IP-klass. Armaturen är inte lämplig för utomhusmiljöer.

**FI:** Valaisin soveltuu sisäkäyttöön myös tiloissa, joissa voi esiintyä tilapäistä kosteutta IP-luokituksen mukaisesti. Valaisinta ei ole tarkoitettu ulkokäyttöön.

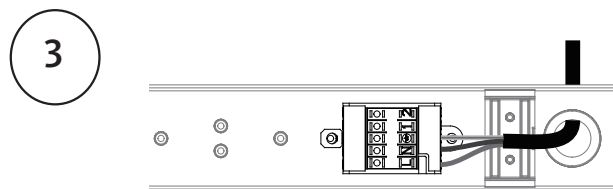
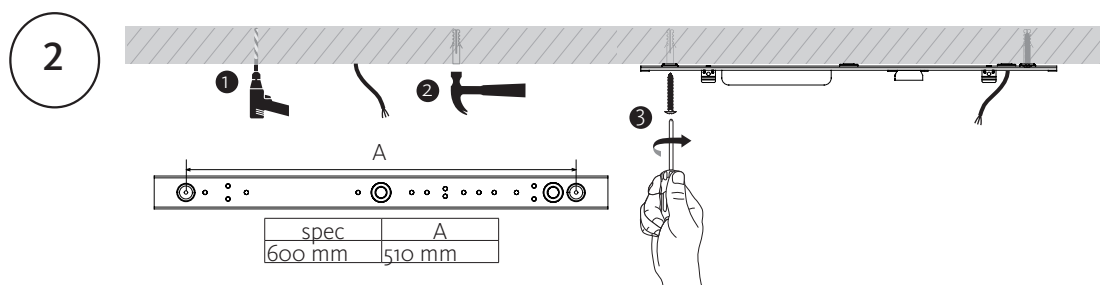
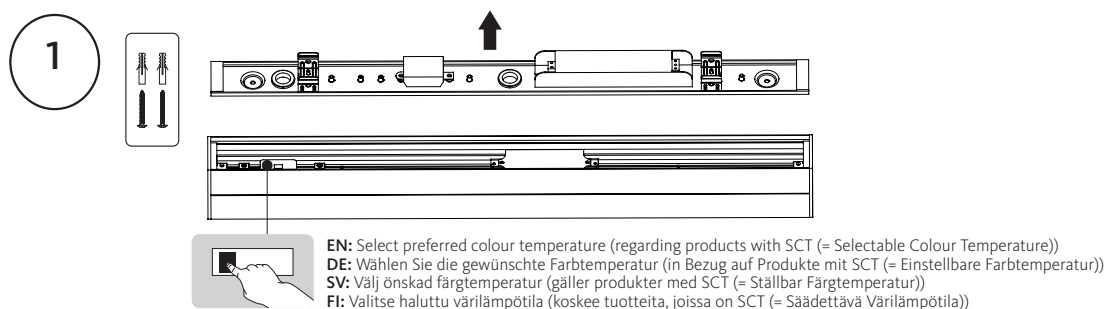
Wall mounted installation/Wandmontierte Installation/Väggmonterad installation/  
Seinään asennettu asennus



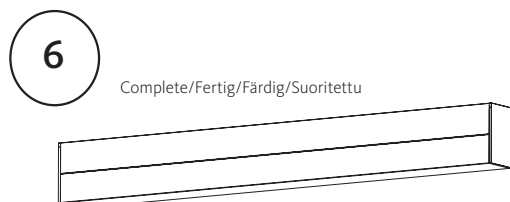
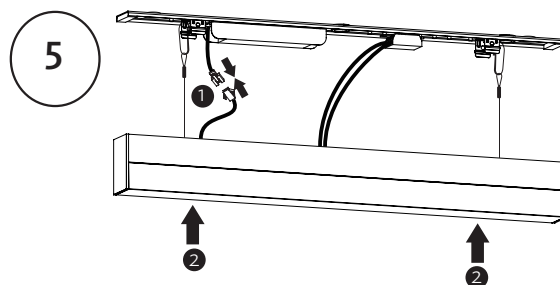
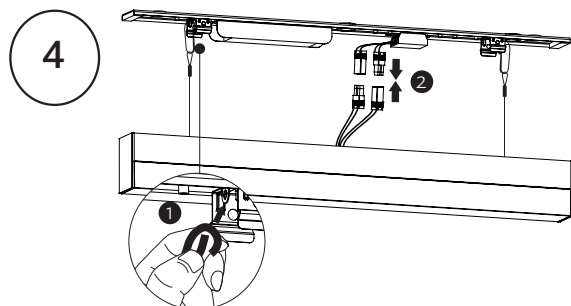
L — EN: Wire cross-sectional area: 0.5–2.5 mm<sup>2</sup>. Wire stripping length: 8–10 mm.  
DE: Leiterquerschnitt: 0.5–2.5 mm<sup>2</sup>. Länge des abisolierten Kabels: 8–10 mm.  
SV: Ledararea: 0.5–2.5 mm<sup>2</sup>. Längd på avskalad kabel: 8–10 mm.  
N — FI: Johtimen poikkipinta-ala: 0.5–2.5 mm<sup>2</sup>. Kuorittavan kaapelin pituus: 8–10 mm.



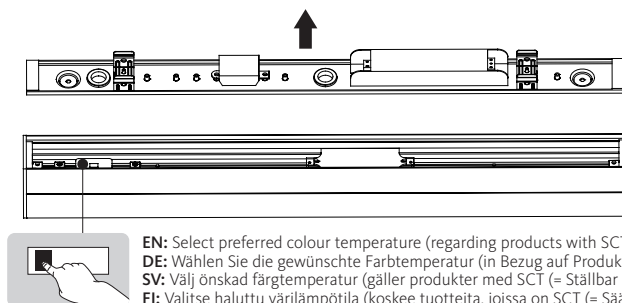
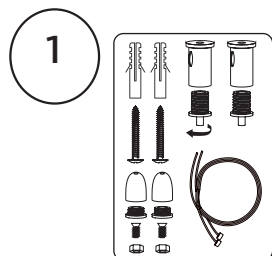
## Ceiling mounted installation/Deckenmontage/Takmonterad installation/Kattoasennus



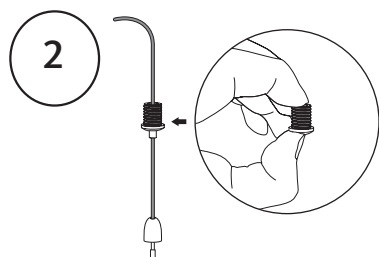
- L — EN: Wire cross-sectional area: 0,5–2,5 mm<sup>2</sup>. Wire stripping length: 8–10 mm.  
 DE: Leiterquerschnitt: 0,5–2,5 mm<sup>2</sup>. Länge des abisolierten Kabels: 8–10 mm.  
 SV: Ledararea: 0,5–2,5 mm<sup>2</sup>. Längd på avskalad kabel: 8–10 mm.  
 N — FI: Johtimen poikkipinta-ala: 0,5–2,5 mm<sup>2</sup>. Kuorittavan kaapelin pituus: 8–10 mm.



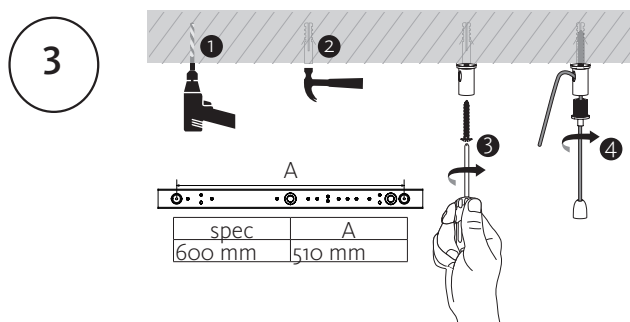
## Suspended installation/Pendelmontage/Pendlad installation/Ripustusasennus



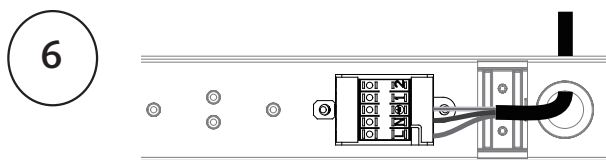
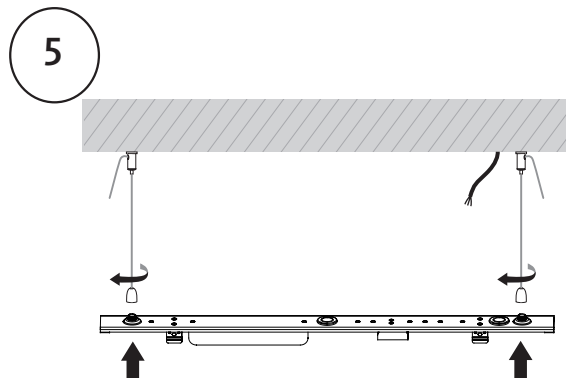
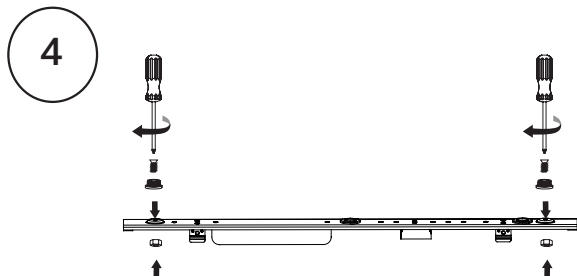
EN: Select preferred colour temperature (regarding products with SCT (= Selectable Colour Temperature))  
 DE: Wählen Sie die gewünschte Farbtemperatur (in Bezug auf Produkte mit SCT (= Einstellbare Farbtemperatur))  
 SV: Välj önskad färgtemperatur (gäller produkter med SCT (= Ställbar Färgtemperatur))  
 FI: Valitse haluttu värilämpötila (koskee tuotteita, joissa on SCT (= Säädettävä Värilämpötila))



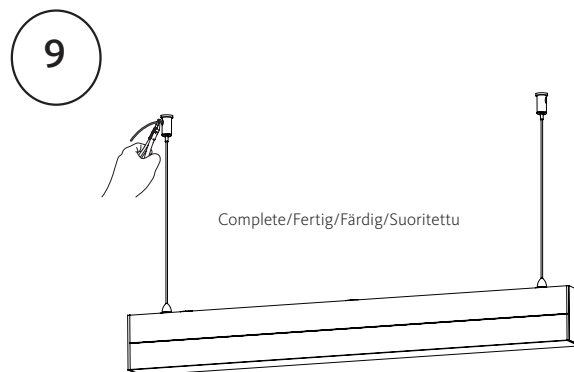
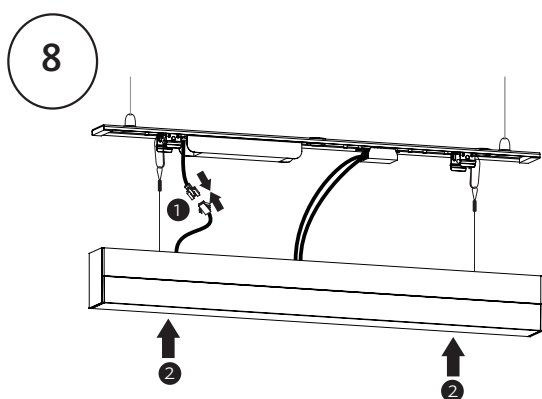
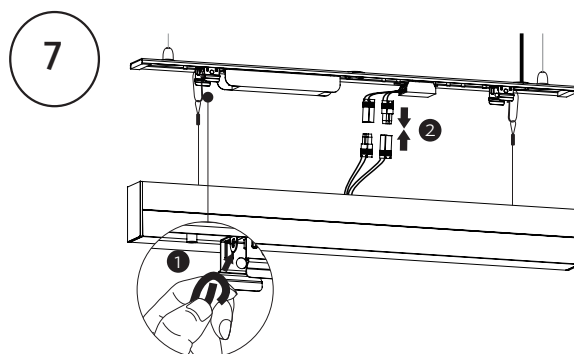
EN: Press to adjust the length of the suspension wire.  
 DE: Drücken, um die Länge des Aufhängungsseils einzustellen.  
 SV: Tryck för att justera längden på upphängningsvajern.  
 FI: Paina säätääksesi ripustusvajerin pituutta.



| spec   | A      |
|--------|--------|
| 600 mm | 510 mm |



L — EN: Wire cross-sectional area: 0,5–2,5 mm<sup>2</sup>. Wire stripping length: 8–10 mm.  
 DE: Leiterquerschnitt: 0,5–2,5 mm<sup>2</sup>. Länge des abisolierten Kabels: 8–10 mm.  
 SV: Ledararea: 0,5–2,5 mm<sup>2</sup>. Längd på avskalad kabel: 8–10 mm.  
 FI: Johtimen poikkipinta-ala: 0,5–2,5 mm<sup>2</sup>. Kuorittavan kaapelin pituus: 8–10 mm.



## EN: Technical details of sensor

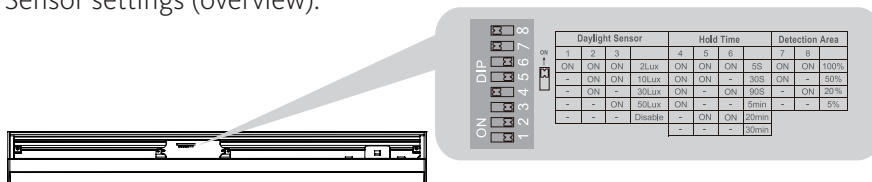


### Sensor

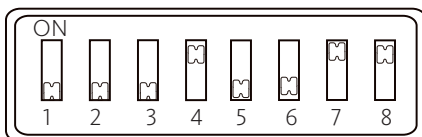
Detection area: 140 degree wide detective beam angle with 4-6 meter distance.

| Sensor datasheet                |                                                                |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Operating voltage               | 220-240VAC 50/60Hz                                             |
| Power consumption               | 1.5W±0.5W                                                      |
| Microwave frequency             | 5.8GHz±75MHz, ISM wave band                                    |
| Transmission power              | <0.5mW                                                         |
| Detection angle                 | 140°                                                           |
| Detection area                  | 4-6M 100%/50%/20%/5% (Are adjustable by DIP switch.)           |
| Hold time                       | 5S/30S/90S/5 min/20 min/30 min (Are adjustable by DIP switch.) |
| Daylight sensor                 | 2lux/10lux/30lux/50lux/Disable (Are adjustable by DIP switch.) |
| Stand-by DIM level              | -                                                              |
| Stand-by period                 | -                                                              |
| Dimming range                   | -                                                              |
| Microwave on/off function       | -                                                              |
| Recommended installation height | Wall mounted height 1.8m. Ceiling mounted height 3m.           |
| Minimum mounting distance       | Recommended mounting distance should be more than 3m.          |
| Operating temperature (°C)      | -20 °C ~ 60 °C                                                 |

### Sensor settings (overview):

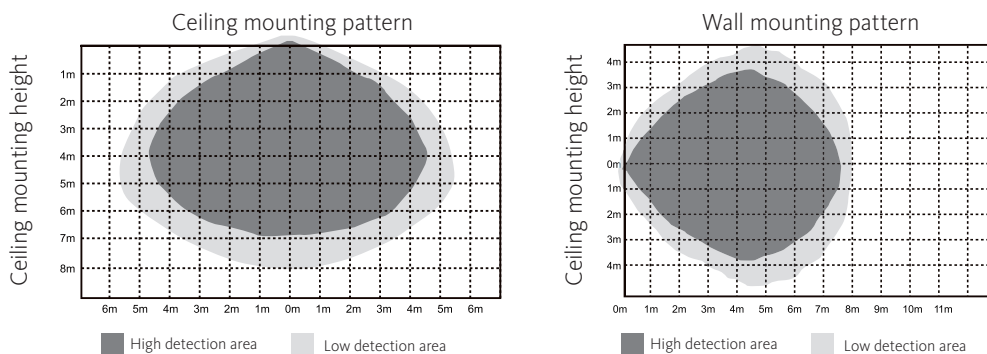


### Factory settings:



| Factory settings |           |                |
|------------------|-----------|----------------|
| Daylight sensor  | Hold time | Detection area |
| Disabled         | 5 min     | 100%           |

### Induction range:



## DE: Technische Details des Sensors:

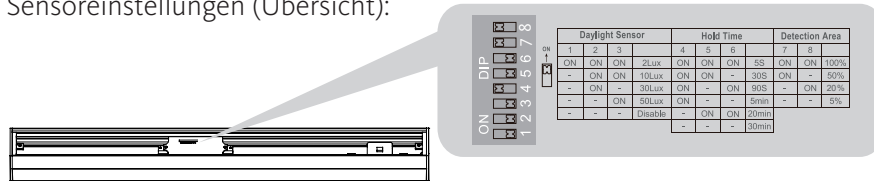


### Sensor

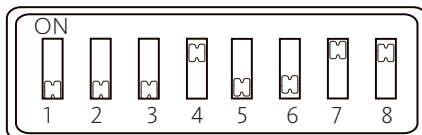
Erfassungsbereich: 140° breiter Erfassungswinkel mit einer Reichweite von 4–6 m.

| Sensordatenblatt             |                                                                                  |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Betriebsspannung             | 220-240VAC 50/60Hz                                                               |
| Leistungsaufnahme            | 1.5W±0.5W                                                                        |
| Mikrowellenfrequenz          | 5,8 GHz ±75 MHz, ISM-Wellenband                                                  |
| Sendeleistung                | <0.5mW                                                                           |
| Erfassungswinkel             | 140°                                                                             |
| Erfassungsbereich            | 4-6M 100%/50%/20%/5% (Kann über DIP-Schalter eingestellt werden.)                |
| Nachlaufzeit                 | 5S/30S/90S/5 min/20 min/30 min (Kann über DIP-Schalter eingestellt werden.)      |
| Tageslichtschwelle           | 2lux/10lux/30lux/50lux/Deaktivieren (Kann über DIP-Schalter eingestellt werden.) |
| Standby-Dimmniveau           | -                                                                                |
| Standby-Zeit                 | -                                                                                |
| Dimmbereich                  | -                                                                                |
| Mikrowellen-Ein/Aus-Funktion | -                                                                                |
| Empfohlene Montagehöhe       | Wandmontage: 1,8 m. Deckenmontage: 3 m.                                          |
| Mindestmontageabstand        | Die empfohlene Montagehöhe sollte mehr als 3 m betragen.                         |
| Betriebstemperatur (°C)      | -20 °C ~ 60 °C                                                                   |

### Sensoreinstellungen (Übersicht):

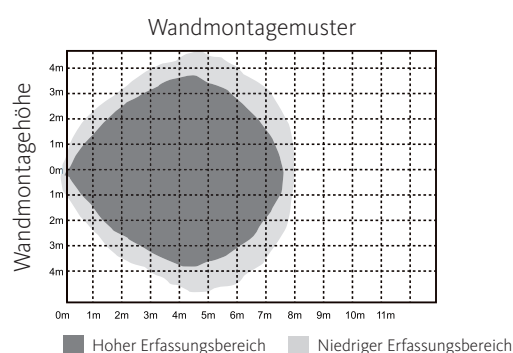
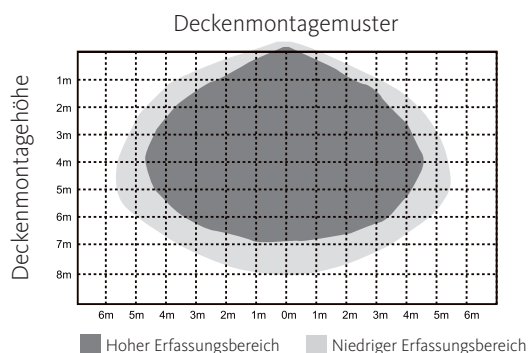


### Werkseinstellungen:



| Werkseinstellungen |                  |                   |
|--------------------|------------------|-------------------|
| Tageslichtsensor   | Verzögerungszeit | Erfassungsbereich |
| Deaktiviert        | 5 min            | 100%              |

### Induktionsbereich:



## SV: Tekniska detaljer om sensorn

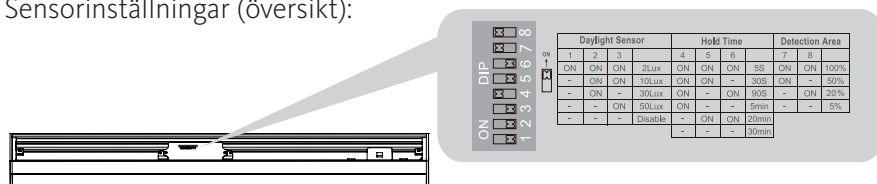


### Sensor

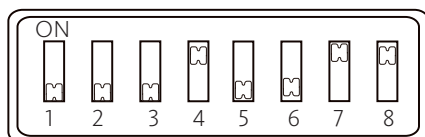
140° bred detektionsvinkel med en räckvidd på 4–6 m

| Sensordatablad                  |                                                                        |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Driftspänning                   | 220-240VAC 50/60Hz                                                     |
| Effektförbrukning               | 1.5W±0.5W                                                              |
| Mikrovågsfrekvens               | 5,8 GHz ±75 MHz, ISM-vågband                                           |
| Sändningseffekt                 | <0.5mW                                                                 |
| Detektionsvinkel                | 140°                                                                   |
| Detektionsområde                | 4-6M 100%/50%/20%/5% (Är justerbar genom DIP-omkopplare.)              |
| Fördrojninstid                  | 5S/30S/90S/5 min/20 min/30 min (Är justerbar genom DIP-omkopplare.)    |
| Dagsljussensor                  | 2lux/10lux/30lux/50lux/Avaktivera (Är justerbar genom DIP-omkopplare.) |
| Stand-by dimningsnivå           | -                                                                      |
| Stand-by tidsperiod             | -                                                                      |
| Dimningsområde                  | -                                                                      |
| Mikrovågs av/på-funktion        | -                                                                      |
| Rekommenderad installationshöjd | Väggmontering: 1,8 m. Takmontering: 3 m.                               |
| Lägsta monteringshöjd           | Den rekommenderade monteringshöjden bör vara mer än 3 m.               |
| Drifttemperatur (°C)            | -20 °C ~ 60 °C                                                         |

### Sensorinställningar (översikt):

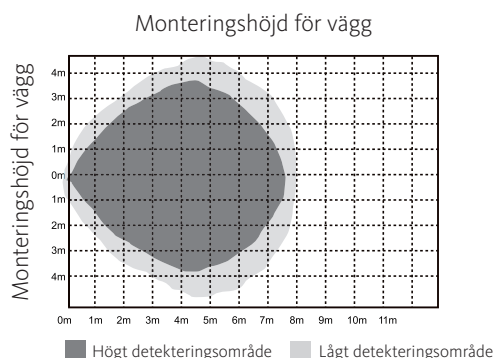
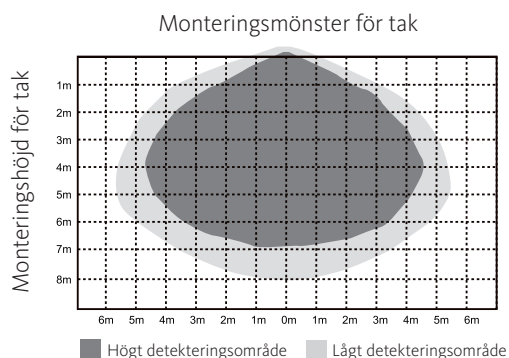


### Fabriksinställningar:



| Fabriksinställningar |                |                  |
|----------------------|----------------|------------------|
| Dagsljus sensor      | Fördrojninstid | Detektionsområde |
| Inaktiverad          | 5 min          | 100%             |

### Induktionsområde:



## FI: Tekniset tiedot anturista

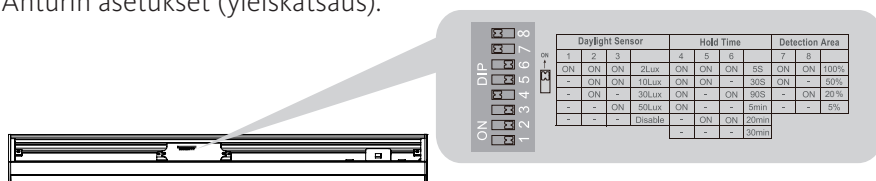


### Anturi

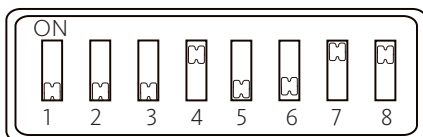
140° laaja tunnistuskulma, jonka kantama on 4–6 m

| Anturin tekniset tiedot             |                                                                        |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Käyttöjännite                       | 220-240VAC 50/60Hz                                                     |
| Tehonkulutus                        | 1.5W±0.5W                                                              |
| Mikroaaltotaajuus                   | 5,8 GHz ±75 MHz, ISM-taajuusalue                                       |
| Lähetysteho                         | <0.5mW                                                                 |
| Havaitsemiskulma                    | 140°                                                                   |
| Havaitseminen alue                  | 4-6M 100%/50%/20%/5% (Säädettävissä DIP-kytkimillä.)                   |
| Jälkikäyntiaika                     | 5S/30S/90S/5 min/20 min/30 min (Säädettävissä DIP-kytkimillä.)         |
| Päivänvalosensori                   | 2lux/10lux/30lux/50lux/Poista käytöstä (Säädettävissä DIP-kytkimillä.) |
| Valmiustilan himmennystaso          | -                                                                      |
| Valmiustilan aikajakso              | -                                                                      |
| Himmennysalue                       | -                                                                      |
| Mikroaaltojen päälle/pois -toiminto | -                                                                      |
| Suositeltu asennuskorkeus           | Seinäasennus: 1,8 m. Kattoasennus: 3 m.                                |
| Minimiasennusetäisyys               | Suositeltu asennuskorkeus on yli 3 m.                                  |
| Käyttölämpötila (°C)                | -20 °C ~60 °C                                                          |

## Anturin asetukset (yleiskatsaus):

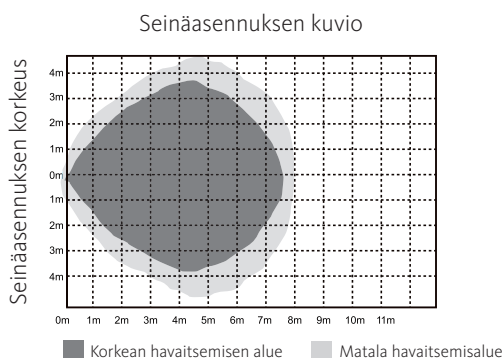
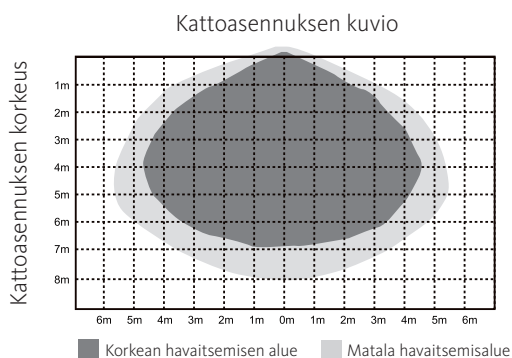


## Tehdasasetukset:



| Tehdasasetukset   |           |               |
|-------------------|-----------|---------------|
| Päivänvalosensori | Viiveaika | Tunnistusalue |
| Pois käytöstä     | 5 min     | 100%          |

## Induktioalue:



## Sensor settings/Sensoreinstellungen/Sensorinställningar/Anturiasetukset

### Detection arera/Erfassungsbereich/Detekteringsområde/Tunnistusalue

#### EN: Detection Area – Settings and Recommendations

The detection radius is specified at ground level and can be adjusted via DIP switches. Detection performance is influenced by the person's size, movement speed, and the surrounding environment. In open areas, longer detection distances are achieved. In confined spaces, the range is reduced, but the sensitivity may be perceived as higher. Sensors may self-activate in enclosed environments, and interference can affect operation, preventing the luminaire from switching off automatically. A recommended setting is 50% detection sensitivity in small or confined spaces. Avoid installation near metal surfaces, concrete walls (<30 cm), and ventilation ducts. In open environments, up to 100% sensitivity is recommended. When installing in environments with potential sources of interference, such as metal structures or machinery, the sensor should be positioned at least 5 meters from the source of interference, and the sensitivity adjusted to approximately 50%.

#### DE: Erfassungsbereich – Einstellungen und Empfehlungen

Der Erfassungsradius ist auf Bodenhöhe angegeben und kann über DIP-Schalter eingestellt werden. Die Erfassung wird von der Größe der Person, der Bewegungsgeschwindigkeit sowie der Umgebungsbedingungen beeinflusst. In offenen Bereichen werden größere Erfassungsdistanzen erreicht. In engen Räumen ist die Reichweite reduziert, die Empfindlichkeit kann jedoch als höher wahrgenommen werden. In begrenzten Umgebungen können Sensoren selbst auslösen, und Störungen können die Funktion beeinträchtigen, sodass die Leuchte nicht automatisch abschaltet. Für kleinere oder begrenzte Räume wird eine Einstellung von 50 % Erfassungsempfindlichkeit empfohlen. Vermeiden Sie die Installation in der Nähe von Metall, Betonwänden (<30 cm) und Lüftungskanälen. In offenen Umgebungen wird eine Empfindlichkeit von bis zu 100 % empfohlen. Bei Installationen in Umgebungen mit Störquellen, wie Metallkonstruktionen oder Maschinen, sollte der Sensor mindestens 5 Meter von der Störquelle entfernt positioniert und die Empfindlichkeit auf etwa 50 % eingestellt werden.

#### SV: Detekteringsområde – inställningar och rekommendationer

Detekteringsradien anges på marknivå och kan justeras via DIP-switchar. Detekteringen påverkas av personens storlek, rörelsehastighet samt omgivande miljö. I öppna miljöer erhålls längre detekteringsavstånd. I trånga utrymmen minskar räckvidden men känsligheten kan upplevas högre. Sensorer kan självaktivera i begränsade miljöer och störningar kan påverka funktionen så att armaturen inte släcks automatiskt. Rekommenderad inställning är 50 % detekteringsnivå i mindre eller begränsade utrymmen. Undvik installation nära metall, betongväggar (<30 cm) och ventilationskanaler. I öppna miljöer rekommenderas upp till 100 % känslighet. Vid installation i miljöer med störkällor, såsom metallkonstruktioner eller maskiner, bör sensorn placeras minst 5 meter från störkällan och känsligheten justeras till cirka 50 %.

#### FI: Tunnistusalue – asetusukset ja suositukset

Tunnistusetäisyys on ilmoitettu maanpinnan tasolla ja sitä voidaan säätää DIP-kytkimillä. Tunnistukseen vaikuttavat henkilön koko, liikkumisnopeus sekä ympäristöolosuhteet. Avoimissa tiloissa saavutetaan pidempi tunnistusetäisyys. Ahtaissa tiloissa kantama lyhenee, mutta herkkyys voidaan kokea suuremmaksi. Anturit voivat aktivoitua itsestään rajatuissa tiloissa, ja häiriöt voivat vaikuttaa toimintaan siten, että valaisin ei sammuu automaattisesti. Suositeltu asetus pienissä tai rajatuissa tiloissa on 50 % tunnistusherkkyys. Vältä asennusta metallin, betoniseiniin (<30 cm) ja ilmanvaihtokanavien läheisyyteen. Avoimissa ympäristöissä suositellaan enintään 100 % herkkyyttä. Asennettaessa ympäristöihin, joissa on häiriölähteitä, kuten metallirakenteita tai koneita, anturi tulee sijoittaa vähintään 5 metrin päähän häiriölähteestä ja herkkyys säätää noin 50 %:iin.

| Detection Area |    |    |      |
|----------------|----|----|------|
|                | 7  | 8  |      |
| I              | ON | ON | 100% |
| II             | ON | -  | 50%  |
| III            | -  | ON | 20%  |
| IV             | -  | -  | 5%   |

### Hold time/Nachlaufzeit/Efterlystid/Viiveaika

EN: Refers to the time period the lamp remains at 100% illumination after no motion detected. Notice 1: the hold time can be selected by the slide switch. The hold time counting should be started after the sensor is powered on and initialized.

DE: Bezieht sich auf den Zeitraum, in dem die Lampe nach dem letzten erkannten Bewegungssignal mit 100 % Leuchtstärke eingeschaltet bleibt. Hinweis 1: Die Nachlaufzeit kann über den Schiebeschalter eingestellt werden. Die Zeitmessung beginnt, nachdem der Sensor eingeschaltet und initialisiert wurde.

SV: Avser den tidsperiod som lampan förblir på 100 % ljusstyrka efter att ingen rörelse längre detekteras. Observera 1: Efterlystiden kan ställas in med hjälp av glidomkopplaren. Tidsräkningen för efterlystiden påbörjas efter att sensorn har slagits på och initialiserats.

FI: Tarkoittaa aikaa, jonka valaisin pysyy 100 % kirkkaudella sen jälkeen, kun liikettä ei enää havaita. Huomautus 1: Viiveaika voidaan valita liukukytkimellä. Ajan laskeminen alkaa sen jälkeen, kun sensori on käynnistetty ja alustettu.

| Hold Time |    |    |    |       |
|-----------|----|----|----|-------|
|           | 4  | 5  | 6  |       |
| I         | ON | ON | ON | 5S    |
| II        | ON | ON | -  | 30S   |
| III       | ON | -  | ON | 90S   |
| IV        | ON | -  | -  | 5m in |
| V         | -  | ON | ON | 20min |
| VI        | -  | -  | -  | 30min |

### Daylight sensor/Tageslichtsensor/Dagsljussensor/Päivänvalotunnistin

EN: The sensor can be set to only allow the lamp to illuminate below a defined ambient brightness threshold. When set to Disable mode, the daylight sensor will switch on the lamp when motion is detected regardless of ambient light level. Notice 1: The light threshold can be selected through the slide switch, it may cause a large deviation in different lamps.

DE: Der Sensor kann so eingestellt werden, dass die Lampe nur unterhalb einer definierten Umgebungshelligkeit leuchtet. Im Deaktivieren-Modus schaltet der Tageslichtsensor die Lampe bei Bewegung unabhängig von der Umgebungshelligkeit ein. Hinweis 1: Der Lichtschwellwert kann über den Schiebeschalter eingestellt werden, was bei verschiedenen Lampen zu großen Abweichungen führen kann.

SV: Sensorn kan ställas in så att lampan endast tänds när omgivande ljus ligger under en definierad nivå. När sensorn är inställd på Avaktivera kommer dagsljussensorn att tända lampan vid rörelse, oavsett omgivande ljusnivå. Observera 1: Ljuskänslighetsnivån kan väljas via skjutomkopplaren, vilket kan ge stora variationer mellan olika lampor.

FI: Sensori voidaan asettaa niin, että lamppu syttyy vain, kun ympäristön valon taso on määritellyn kynnyksen alapuolella. Kun asetuksena on Poista käytöstä, päivänvalosensori kytkee lampun päälle liikkeen havaitsemisesta riippumatta ympäristön valon määrästä. Huomautus 1: Valokynnys voidaan valita liukukytkimellä, mikä voi aiheuttaa suuria vaihteluita eri lamppuissa.

| Daylight Sensor |    |    |    |
|-----------------|----|----|----|
|                 | 1  | 2  | 3  |
| I               | ON | ON | ON |
| II              | -  | ON | ON |
| III             | -  | ON | -  |
| IV              | -  | -  | ON |
| V               | -  | -  | -  |